# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII. ZATERDAG den 25sten SEPTEMBER 1875. No. 38.



## *Zitting van den Kolonialen Raad op Woensdag den* 15 *September* 1875.

Voorzitter de HoogEd. Gestr. Heer Gouverneur der kolonie.

Aan de orde zyn drie ontwerp-verordeningen, te weten:

No. 1 waarby de keur nopens de Hypotheekbank op het eiland Curaçao van den 4 / 16 Mei 1870 P. B. No. 3 als verordening van kracht wordt verklaard voor de geheele kolonie.

No. 2 betreffende de oprigting van eene Hypotheekbank, en

No. 3 houdende opheffing der Hypotheekbank van Curaçao en regeling harer liquidatie.

Aangezien die verordeningen met elkander in een onafscheidelyk verband staan zyn ze gelyktydig in de Afdeelingen onderzocht.

De algemeene opmerkingen in het verslag der Afdeelingen nopens deze drie verordeningen voorkomende worden voorgelezen, waaruit blykt: dat men by de afdeelingen de opheffing van de Hypotheekbank onder waarborg van het Gouvernement betreurde, doch de noodzakelykheid erkende dat de onwettige toestand, waarin die instelling met het oog op art. 185 van het Regerings-Reglement door de keur van 4 / 16 Mei 1870 geraakt is, ophoude, en meenden enkele leden, dat de verordening No. 1 in allen deele voldoende zou zyn om deze aangelegenheid behoorlyk te regelen. Alleen de overtuiging dat de Heer Minister van Kolonien zich daarmede niet kan vereenigen en het eenmaal opgevat voornemen om de tegenwoordige Hypotheekbank op te heffen en te liquideren niet kan opgeven, had hen doen besluiten om tot de aanneming der verordeningen No. 2 en 3 te zullen medewerken.

De algemeene beraadslagingen over de drie ontwerp-verordeningen worden daarop geopend.

De Heer Hellmund vraagt daarby het woord en zegt, dat de zaak, thans in behandeling, eene gewigtige is, als zynde de belangen der kolonie en van de bevolking er zeer naauw mede verbonden;— hy wyst er op hoe de Instelling, waarvan thans sprake is, sedert jaren nuttig gewerkt heeft voor de ingezetenen, en niet minder voordeelig, daar het garantie-kapitaal sedert is geklommen tot de som van twee maal honderd duizend gulden. Spreker vereenigt zich niet in allen deele met de argumenten, waarom de Instelling niet verder op den tegenwoordigen voet zou kunnen blyven voortwerken, en betreurt het, dat hoezeer de Afdeelingen van den Kolonialen Raad in haar rapport te dier zake haar leedwezen hadden te kennen gegeven, dat de Hypotheekbank in particuliere handen zoude moeten overgaan, het Opper-bestuur toch niet van zyn voornemen was terug te brengen;— hy meent dat zoo de Hypotheekbank eene Gouvernements zaak was gebleven, het Bestuur het meerdere hetgeen boven het bedrag verkregen zou worden, waartoe het garantie-kapitaal thans reeds gestegen is, namelyk *ƒ* 200,000.— zou hebben kunnen benuttigen ten behoeve van de kolonie, waardoor het een middel meer zou hebben om het subsidie te doen verdwynen. Spreker wil het Bestuur niet hard vallen maar betreurt het dat aan het voornemen tot en de wyze van de opheffing der Hypotheekbank geen meer openbaarheid is gegeven, waardoor er welligt andere Maatschappyen zouden opgekomen zyn, die meerdere voordeelen aan het Bestuur en de bevolking hadden gegeven; hy vindt het vooral niet billyk dat de instelling in handen overgaat van slechts 40 personen, die een jaar na de overname de rente kunnen verhoogen met 1 pCt., en herhaalt het voorstel, dat reeds in de Afdeelingen door hem gedaan is, om voor de vele voordeelen, die de op te rigten Bank van het Bestuur erlangt, haar de verpligting opteleggen om het getal der aandeelen op honderd te bepalen, en om de rente niet binnen de drie jaren te verhoogen, en zoo deze wyzigingen niet door de op te rigten Maatschappy mogten worden aangenomen, alsdan de zaak uittestellen, waardoor het Bestuur in de gelegenheid is door middel van de nieuwsbladen de voordeelen, die de Minister wenscht te geven, publiek te maken.

De Heer Henriquez acht de discussie over deze drie ontwerpen niet opwekkend. De Koloniale Raad is naar zyne meening door den Heer Minister van Kolonien in eene vreemde positie geplaatst; de Minister toch oefent pressie uit en eischt eene beslissing, t. w. òf de verordeningen aannemen òf anders de bestaande Hypotheekbank likwideren; er moet dus tusschen twee kwaden gekozen worden.

Spreker meent dat het de pligt van de leden van dezen Raad is, niet in dezen zin mede te werken, maar stellig te verklaren dat men noch liquidatie noch overgang van de Hypotheekbank in partikuliere handen verlangt, omdat zy de inrigting der nieuwe Hypotheekbank op de voorgestelde grondslagen beschouwen tegen het belang der kolonie te zyn.

De verordening No. 1 kan echter meent hy worden aangenomen; ook No. 2, deze laatste echter eenigszins gewyzigd.

De Voorzitter beantwoordt de Heeren Hellmund en Henriquez en zegt in de weinige opgewektheid tot discussie van het geacht lid Henriquez te deelen, echter niet om dezelfde reden, maar omdat volgens spreker, elke discussie toch niets anders kan zyn dan eene herhaling van hetgeen zoo breedvoerig in de Afdeelingen is behandeld en byeengetrokken werd in het Verslag der Rapporteurs, dat wy zoo even met het daarop gegeven antwoord van het Bestuur hebben hooren voorlezen. Hy doet nogmaals uitkomen dat de Hypotheekbank niet kan blyven bestaan, en wel:

1°. omdat hare instelling onwettig is, en

2°. en dit is het kardinale punt, omdat het Bestuur, en te regt, van alle verantwoordelykheid te dier zake wenscht ontslagen te zyn.

De Heer Minister heeft tot dat einde eene liquidatie bevolen, doch met het oog op de daaruit voortvloeijende gewigtige gevolgen is thans een middenweg gevonden door de bekende vennootschap, waarvan hy de beste verwachtingen meent te kunnen koesteren, en waardoor zonder schokken de bestaande instelling in eene partikuliere zal worden veranderd.

De Voorzitter wederlegt de beweringen van den eersten spreker nopens de geringe publiciteit, die aan de zaak zou zyn gegeven, en nopens het gering aantal deelgeregtigden, en meent dat 40 deelhebbers voldoende en even goede zoo niet betere waarborg leveren als dat hun getal op 100 was bepaald. Om meer publiciteit aan de zaak te geven dan geschied is, was niet geraden, het vertrouwen in de Hypotheekbank kan daardoor geschokt worden; ook was het Bestuur gehouden te rade te gaan en in overleg te treden met de voorname geldschieters van de bank, die groote kapitalen by de Instelling in administratie hadden, en dit is geschied.

De Heer Henriquez volhardt in zyn vroeger uitgedrukte meening dat hier door den Minister pressie op de leden van den Raad wordt uitgeoefend en herhaalt zyn raad om de zaak niet in handen van partikulieren te doen overgaan, waartoe volgens zyne zienswyze de Raad niet moet medewerken. Hy acht het verkieslyker dat de Minister de zaak dan maar eenvoudig by Koninklyk Besluit regelt, dan is Zyne Excellentie niet de Raad verantwoordelyk voor de gevolgen.

De Voorzitter toont aan dat hier van geene pressie sprake is. Het Bestuur ontwikkelt eenvoudig zyne zienswyze in de zaak en verdedigt zyn ontwerpen, omdat hy de aanneming daarvan bepaald in het algemeen belang acht, maar ieder lid blyft natuurlyk vry en kan zyne stem uitbrengen volgens zyne innerlyke overtuiging. Wat betreft de door het geacht lid uitgebragte meening, dat het verkieslyk is dat de Minister de zaak regelt by Koninklyk Besluit, betwyfelt hy zeer of Zyne Excellentie daar wel toe over zou gaan. Indien de nu voorgenomen regeling niet tot stand komt zal er waarschynlyk eenvoudig liquidatie van de Instelling volgen.

De Heer Hellmund zegt met bevreemding van den Voorzitter te hebben gehoord dat indien de nu voorgenomen regeling niet tot stand komt er waarschynlyk liquidatie van de Hypotheekbank zal volgen, en betwyfelt het of de Minister, zoo het eene Instelling in eene der provincien van Nederland gold, tot zulk een maatregel zou overgaan.

De algemeene beraadslagingen worden gesloten.

Wordt overgegaan tot de artikelsgewyze behandeling der verordening, *waarby de keur nopens de Hypotheekbank op het eiland Curaçao van den* 4/16 *Mei* 1870 *P. B. No.* 3 *als verordening van kracht wordt verklaard voor de geheele kolonie.*

Het verslag der Afdeelingen wordt voorgelezen, waaruit blykt dat al de leden zich met het ontwerp vereenigen.

De drie artikelen, waaruit deze verordening bestaat en daarna de geheele verordening worden zonder hoofdelyke stemming goedgekeurd en aangenomen.

Aan de orde is het 2de ontwerp *betreffende de oprigting van eene Hypotheekbank.*

Het verslag der Afdeelingen wordt voorgelezen.

De Voorzitter zegt dat het ontwerp behoudens enkele uitzonderingen is gewyzigd overeenkomstig de opmerkingen door de Afdeelingen gemaakt, welke uitzonderingen ter sprake zullen komen by de artikelen, waartoe zy betrekking hebben.

By de artikelsgewyze behandeling worden artikels 1 en 2 zonder hoofdelyke stemming goedgekeurd en aangenomen.

By art. 3 stelt de Heer Hellmund voor om honderd aandeelen in stede van veertig te bepalen, in welke wyziging hy een groote waarborg ziet voor de bevolking; hy zegt dat de veertig aandeelhouders genoegzame waarborg aan het Bestuur geven voor de *ƒ* 200,000.— maar betwyfelt het of zy der bevolking genoegzame waarborgen geven voor de toekomst, daar immers de Instelling later tengevolge van verkoop of nalatenschap in handen zou kunnen geraken van eenige personen, die er eene speculatie-zaak van zouden kunnen maken.

De Heer Henriquez is ook van dat gevoelen en wyst nogmaals op de moeijelyke positie, waarin hy meent dat de Raad is geplaatst, waardoor de leden niet vry zyn in de behandeling der zaak.

De Voorzitter kan zich met het voorstel van de Heeren Hellmund en Henriquez niet vereenigen en meent de aanneming daarvan te moeten ontraden. Hy herhaalt hier wat hy reeds in antwoord op het verslag heeft gemeld dat by aanneming de geheele verordening en de regeling der Hypotheekbank in gevaar worden gebragt.

Het voorstel van den Heer Hellmund in stemming gebragt wordt met 8 tegen 3 stemmen verworpen.

Artikel 3 daarna in stemming gebragt zynde, wordt met 8 tegen 3 stemmen aangenomen.

Artikel 4 wordt zonder stemming goedgekeurd en aangenomen.

Artikel 5. De Heer Henriquez stelt voor dit artikel uit de verordening te doen vervallen daar by naamlooze vennootschappen afkeurt als plaatsen, waar gelden in geregelyke consignatie kunnen worden gebragt en als fondsen, waarop inschryvingen vermeld in ar-

tikel 444 Burgerlyk Wetboek kunnen worden bewerkstelligd.

Daargelaten de weinige waarborg, die hy in die vennootschappen vindt, meent hy dat het niet aangaat op Curaçao eene plaats bestemd voor geregtelyke consignatien, ten behoeve van de geheele kolonie aan te wyzen, waaruit de grootste moeijelykheden voor de ingezetenen van de andere eilanden moeten voortvloeijen. Hy acht het raadzaam dat de bepalingen omtrent de consignatie-kassen geregeld worden volgens dezelfde beginselen, die in Nederland bestaan. Voorts beweert hy dat volgens den geest van art. 444 Burgerlyk Wetboek in verband met art. 449 van het Nederlandsch Burgerlyk Wetboek, de Wetgever slechts Gouvernements fondsen met de daarby bedoelde op het oog heeft. En mogt het Bestuur by eene andere interpretatie van art. 444 de bevoegdheid bezitten om naamlooze vennootschappen als fondsen aan te wyzen, waarop inschryvingen ten behoeve van minderjarigen kunnen plaats grypen, dan is Spreker van oordeel, dat het overbodig is om zulks in eene verordening op te nemen, waardoor de verantwoordelykheid van het Bestuur op den Kolonialen Raad overgebragt wordt. En wil men art. 5 hebben als een band voor de vennootschap dan blyft hy zich ook daartegen verklaren omdat hy tegen de zaak zelve gestemd is.

De Procureur Generaal wederlegt den Heer Henriquez en is voor het behoud van het artikel, omdat daardoor eene verpligting gelegd wordt op Vennootschap en niet op het Bestuur. Wordt het artikel niet opgenomen dan zou de Vennootschap kunnen weigeren als fonds te strekken, bedoeld by art. 444 B. W. of om als consignatie-kas aangewezen te worden.

Het voorstel in stemming gebragt wordt met 9 tegen 2 stemmen verworpen.

Artikels 6, 7, 8, 9 en 10 worden achtereenvolgens zonder stemming goedgekeurd en aangenomen.

De geheele verordening daarna in stemming gebragt zynde wordt met 8 tegen 3 stemmen aangenomen.

Aan de orde is Ontwerp No. 3, *houdende opheffing der Hypotheekbank en regeling harer liquidatie.*

Met eene enkele uitzondering hierna te vermelden is het ontwerp gewyzigd overeenkomstig de opmerkingen der Afdeelingen.

By de artikelsgewyze behandeling wordt over artikel 1 stemming verlangd, en dat artikel by de stemming met 8 tegen 3 stemmen aangenomen.

Artikels 2 tot en met 10 worden daarna zonder stemming goedgekeurd en aangenomen.

Artikel 11. Door den Heer Hellmund wordt in overeenstemming met het gevoelen van sommige leden in de Afdeelingen uitgedrukt, voorgesteld dat de in dit artikel bedoelde kennisgeving niet zal mogen geschieden dan twee jaren na de oprigting der bank, opdat de overgang tot den hoogeren interest niet te spoedig plaats hebbe ten nadeele van de hypotheekschuldigen.

De Heer Henriquez acht die wyziging ook wenschelyk.

De Voorzitter zegt die wyziging te moeten ontraden. Naar zyne meening is een jaar voor de kennisgeving genoeg en moet men de naamlooze vennootschap vrylaten wanneer zy zal vermeenen tot dien maatregel te moeten overgaan.

Het voorstel van den Heer Hellmund in omvraag gebragt zynde wordt met 8 tegen 3 stemmen verworpen.

De artikelen 12, 13, 14, 15, 16 en 17 worden achtereenvolgens goedgekeurd en aangenomen.

De geheele verordening in stemming gebragt zynde, wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

Aan de orde is de verordening, waarby eene belasting wordt vastgesteld op den uitvoer van het eiland Curaçao van metaal-ertsen en alle soorten van phosphorzuren kalk.

De Voorzitter herinnert aan de leden dat ter kennisneming aan hen zyn rondgezonden twee adressen, te weten: een van Jacob B. van der Linde Schotborgh en een van H. Evertsz qq., handelende over des Bestuurs voornemen tot het heffen van eene belasting op den uitvoer van metaal-ertsen en phosphorzuren kalk, welke adressen blykens het verslag ook in de Afdeelingen zyn behandeld, en deelt mede dat later nog door hem is ontvangen een adres van J. Godden almede bezwaren bevattende tegen de heffing van dat uitvoerregt.

Het adres van J. Godden wordt voorgelezen en voor kennisgeving aangenomen om daarop by de behandeling van art. 2 te letten.

De Voorzitter deelt mede dat de opmerkingen van de Afdeelingen in de verordening zyn overgenomen.

Daarop worden de algemeene beraadslagingen geopend.

De Heer Chapman vraagt en verkrygt het woord; hy zegt dat op Curaçao, waar de aanmoediging van den handel ten grondslag heeft gelegen aan de verordening, waarby ons tegenwoordig belastingstelsel werd in het leven geroepen, er dan ook nimmer sprake is geweest van eene andere belasting op den uitvoer dan op dien van slaven, en dat wel met het oogmerk om die werk-krachten te behouden; hy wyst er op dat geene bestuurs-regeling de aanmoediging van volksvlyt moet uit het oog verliezen en acht een uitvoerregt op mynproducten en phosphorzuren kalk zeer ten nadeele van de welvaart, die men veronderstelt dat door de ontdekking en ontginning dier stoffen op dit eiland zal toenemen. Spreker geeft verder te kennen dat toen eene vermindering van het uitvoerregt op Bonaire met 2 pCt. billyk werd geacht, hy daartoe zyne medewerking had verleend, en toen zelfs liefst gezien had, dat die vermindering grooter ware, aangezien hy altyd de meening heeft aangekleefd dat een uitvoerregt gelyk staat met een verbod tot uitvoer, en den sluikhandel doet geboren worden. Spreker gaat dat het geen reden is om belastingen op den uitvoer alhier te stellen, omdat die voor de andere eilanden der kolonie noodzakelyk geacht worden, dat hier het belastingstelsel goed werkt, en meent te durven beweren dat eene geheele vrylating der myn-industrie eene garantie voor de toekomstige welvaart van de kolonie zal zyn, zoodat het Bestuur niet telkens naar middelen zal behoeven uittezien om de te korten van plus minus *f* 20,000.— telken jare op de Begrooting voorkomende te kunnen bestryden. Hy meent ten slotte dat hier geen sprake kan wezen van eene belasting op den uitvoer, maar dat het natuurlyk geldt het creëren van eene nieuwe belasting strekkende tot het doel by deze ontwerp-verordening blootgelegd, en dat dus naar zyn inzien die produkten, welke de kosten der koloniale administratie zullen doen vermeerderen, direct moeten belast worden, en stelt voor het hoofd dezer ontwerp-verordening te doen luiden:

"Ontwerp-verordening, waarby eene belasting wordt vastgesteld op de ontginning van metaal-ertsen en alle soorten van phosphorzuren kalk."

De Heer Henriquez beschouwt de te heffen belasting ook niet als eene belasting direct op den uitvoer, maar als het ware meer als eene verhooging op de 1 percent belasting op de onroerende goederen, maar in een vorm waarin ze niet op de eigenaren dier goederen drukt. Hy meent dat de verordening weldadig zal werken, omdat de belasting alleen dan verschuldigd is als de gronden productief zyn.

De Prokureur Generaal gelooft dat de Heer Henriquez zich vergist dat hier sprake zou zyn van eene verhooging van grondbelasting. De grondslag van de grondbelasting is toch de verkoopwaarde der vaste goederen, maar deze belasting is eene op de waarde van voortgebragte roerende goederen, op nyverheids voortbrengselen.

Aangezien de Heer Chapman niettegenstaande de opmerking van den Prokureur Generaal blyft volharden in zyn voorstel tot wyziging van het hoofd der verordening zonder nadere toelichting van zyne bedoeling, zoo wordt op voorstel van den Voorzitter besloten eerst tot de artikels-gewyze behandeling der verordening over te gaan, waarby de Heer Chapman gelegenheid zal hebben zyne meening te verklaren om dan nader op zyn voorstel terug te komen.

Artikel 1. De Heer Chapman zegt, dat de in dit artikel voorgestelde wyziging in het Reglement op den in-, uit- en doorvoer van koopmanschappen N. P. B. No. 286 niet goed is omdat die uitvoer daar geheel vry is.

De Voorzitter merkt op, dat juist die algeheele vryheid de aanleiding is dezer bepaling, waardoor in die vryheid eene uitzondering wordt daargesteld.

De Heer Chapman stelt daarop voor om in dit artikel in stede van de woorden *op den uitvoer* te lezen *op de ontginning.*

De Heer Henriquez meent dat dit voorstel niet kan worden aangenomen omdat daardoor de aard van de verordening geheel zou veranderen, en er eene verordening zou ontstaan waarmede de leden niet bekend zyn, aangezien de bepaling van het eerste artikel noodwendig tot andere daarmede in verband staande bepalingen zoude leiden, die aan het onderwerp der tegenwoordige verordening geheel vreemd zyn.

De Procureur Generaal ontwikkelt zyne beschouwing omtrent het voorstel van den Heer Chapman, en is het eens met den Heer Henriquez dat bedoeld voorstel niet aanemelyk is.

De behandeling van artikel 1 wordt op voorstel van den Voorzitter aangehouden tot na die van artikel 2.

De Heer Chapman stelt voor artikel 2 te lezen als volgt:

*De aanslag der in artikel 1 bedoelde belasting geschiedt naar rede van 3 pCt. van de waarde der uit te voeren metaalertsen of phosphorzuren kalk.*

De Heer Chapman licht zyn voorstel uitvoerig toe, waarby hy tracht aan te toonen dat met het oog op de kostbare ontginning van metaalertsen en de kosten aan de ontginning van phosphorzuren kalk verbonden 8 pCt. uitvoerregt te hoog is.

De Voorzitter wyst op de andere eilanden der Kolonie als St. Martin waar het uitvoerregt 10 pCt. bedraagt, en op Bonaire is onlangs 8 pCt. verordend, waarom zou Curaçao dan zooveel bevoordeeld moeten zyn boven die eilanden.

Het voorstel van den Heer Chapman in omvraag gebragt wordt met 10 tegen 1 stem verworpen.

Art. 2 blyft onveranderd.

Alsnu wordt artikel 1 op nieuw in behandeling gebragt met voorstel van den Voorzitter om ter voorkoming van mogelyke moeijelykheden tusschen de woorden *kalk* en *eene* te voegen de woorden *gewonnen op het eiland Curaçao en het onderhoorige Klein-Curaçao.*

Het artikel daarna in stemming gebragt wordt met 10 tegen 1 stem aangenomen.

Artikel 3. De Heer B. Jesurun Jr. van onderscheiden zyde vernomen hebbende dat de waarde van koper-erts maar vooral van phosphorzuren kalk zeer is gedaald, stelt voor om de waarde dier artikelen respectievelyk te bepalen op *f* 50.— en *f* 25.— per scheepston.

De Heer Hellmund stelt voor de waarde van phosphorzuren kalk te stellen op *f* 20.

Wordt eerst in stemming gebragt het voorstel van den Heer Jesurun tot het verminderen van de waarde van koper-erts op *f* 50.

Dit voorstel wordt met 9 tegen 2 stemmen verworpen zoodat de waarde van *f* 60.— per scheepston blyft.

Daarna komt in stemming het voorstel van den Heer Hellmund om de phosphorzure kalk te verminderen op *f* 20.— per scheepston.

De Heer Hellmund zegt dat hy verpligt was het voorstel van het geachte lid Jesurun om de waarde der koper-erts te verminderen op *f* 50.— aftestemmen, omdat hy de persoon was, die in de Afdeelingen het voorstel had gedaan om de waarde op *f* 60.— na aftrek der kosten van vervoer naar Europa te bepalen, en dat hy zulks deed, omdat hy veronderstelt, dat het Bestuur de waarde niet te hoog moet schatten althans niet zoodanig dat de industrie kan tegengewerkt worden.

De Voorzitter, de Procureur Generaal en de Heer Henriquez voeren hierby het woord en verklaren zich tegen het voorstel.

In stemming gebragt, wordt het voorstel met 8 tegen 3 stemmen verworpen.

Aangezien het voorstel van den Heer Hellmund om de phosphorzure kalk op eene gemiddelde waarde van *f* 20.— te stellen, afgestemd is, vraagt hy aan het Bestuur: "Reeds ruim vier jaren is aan iemand concessie verleend om op Klein-Curaçao phosphorzuren kalk te bewerken en sedert is men niet op het denkbeeld gekomen een uitvoerregt voor daar te bepalen, maar waarom nu er op dit eiland ontdekkingen plaats hebben dadelyk begonnen en het tarief van den phosphorzuren kalk zoo hoog stellen dat de bewerking voor hen die van mindere gehalte hebben, onmogelyk gemaakt wordt?"

Men heeft reeds den armen planter zoo even door eene verordening, die in het leven geroepen is, bezwaard met verhooging van rente, en nu wil men zoo er eene kans is om zich te redden, hem daarin nog den doodslag geven.

De Voorzitter antwoordt dat de vergunning om phosphorzure kalk op Klein Curaçao te graven verleend is tegen betaling van een concessieregt en het Bestuur het toen ter tyd ook met het oog op den inhoud van het contract onnoodig oordeelde om behalve dat concessieregt nog uitsluitend en alleen voor Klein Curaçao by wyze van belasting een uitvoerregt intevoeren.

Als nu terugkomende op het Hoofd dezer verordening, zoo wordt op voorstel van den Voorzitter dat Hoofd gelezen:

*Verordening waarby eene belasting wordt vastgesteld op den uitvoer van de op het eiland Curaçao en het onderhoorige Klein Curaçao gewonnen metaal-ertsen en alle soort van phosphorzuren kalk.*

De geheele verordening wordt daarna met 10 tegen 1 stem aangenomen.

Niets meer te verhandelen zynde, wordt de zitting tot nadere byeenroeping verdaagd.

*Uit Nederlandsche Couranten tot 30 Aug. jl.*

— Z. M. heeft benoemd tot adelborst 1ste kl. by de Nederl. zeemacht, de adelborsten 2de kl. by het Koninklyk instituut voor de marine te Willemsoord J. W. A. F. van den Berg, J. A. Borel, H. Backer, A. L. van der Moolen, P. S. R. Wolterbeek, P. W. Sachse, J. M. Baak, M. C. E. Hummel, F. C. E. L. Koster, F. van Gelsdorp, J. M. Wyers, R. Reinders, W. A. Mouton, W. P. Coolhaas, H. J. van Bisselick, W. Voormolen, P. H. Brocx, G. P. Posthuma, A. L. Boelen, O. J. E. baron van Wassenaar Catwyck, G. J. Buys, F. C. V. Zwaanhals, jhr. J. F. Coertzen de Kock.

— Z. M. heeft op zyn verzoek wegens langdurigen dienst, op pensioen gesteld den kapitein-luit. ter zee J. H. P. E. Kniphorst, onder toekenning van een pensioen van *f* 1500 's jaars; en van eene verhooging van het pensioen, ten bedrage van *f* 900 's jaars, wegens verblyf in militairen dienst in 's ryks overzeesche bezittingen en koloniën en tusschen de keerkringen.

— De kapt.-ter-zee H. B. Kip, laatst behoord hebbende tot de zeemacht in Oost-Indië, en den 19den Aug. van daar in Nederland teruggekeerd, wordt met dien datum op nonactiviteit gesteld, en met den 1sten September aanstaande gedetacheerd by het departement van marine, ter waarneming der betrekking van chef der afdeeling personeel by dat departement en van lid der commissie tot het examineeren van zeeofficieren enz., en zulks ter vervanging van den kapitein-ter-zee A. Schotborgh, die den laatsten Aug. op zyn verzoek, eervol wordt ontheven van de waarneming dier betrekkingen en op nonactiviteit gesteld.

— Volgens een by het departement van marine ontvangen telegram, is de divisie, onder bevel van den kapitein-ter-zee J. van Gogh, en bestaande uit Zr. Ms. schroefstoomschepen Leeuwaarden, Cornelis Dirks en Prinses Maria, den 19 Aug. van Funchal (Madeira) naar Lissabon vertrokken.

— Blykens een by het departement van koloniën ontvangen telegram van den gouverneur-generaal van Nederl.-Indië, heeft de kolonel Wiggers van Kerchem 22 Aug. uit Atjeh bericht, dat niets meldenswaardigs was voorgevallen en dat de gezondheidtoestand gunstig is.

Sedert den 16de waren geen choleragevallen voorgekomen; het cholerahospitaal was ledig.

*Uit het Byblad van de Nederl. Staats-Courant.*

Zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal van 16 Aug. jl.

Verslagen uitgebragt door de Commissie voor de Verzoekschriften.

De heer *van Eck*, lid der Commissie:

Mr. Willem Karel Clemens Sassen, voormalig procureur-generaal in Curaçao, wonende te Maastricht, geeft te kennen:

dat door den President van Venezuela, by besluiten van 16 en 17 Maart 1875, onder anderen de kantoren te La Vela de Coro en San Carlos voor den buitenlandschen handel gesloten zyn verklaard;

dat die maatregel, die waarschynlyk door andere represailles zal worden achtervolgd, het gevolg daarvan is, dat Curaçaosche speculanten door het verschaffen van geld en ammunitie den laatsten opstand in Venezuela hebben begunstigd, en de Nederlandsche autoriteiten daartegen niet genoegzaam hebben gewaakt;

dat het officieus regeringsorgaan van Venezuela, *la Opinione National*, den Gouverneur van Curaçao beschuldigt van medepligtigheid daaraan;

dat de verschyning van een Nederlandsch eskader te La Guayra op een oogenblik dat de regering van Venezuela gegronde reclames wegens een en ander vermeent te hebben, een zeer verkeerden indruk heeft gemaakt en grootendeels aanleiding heeft gegeven tot het sluiten van bedoelde kantoren, en het beramen van meerdere represailles;

dat in stede daarvan de autoriteiten op Curaçao geheel anders hadden moeten handelen en niet alleen tydig den uitvoer van oorlogsbehoeften hadden moeten beletten, maar bovendien vervolgingen hadden moeten instellen tegen hen, die den opstand in Venezuela hebben begunstigd of de regering van dat land hebben beleedigd;

dat de strafwetgeving tegen zulke handelingen moet worden verscherpt, en den invoer van kruid en amunitie op Curaçao anders dan van Staatswege moet worden verboden.

Op welke gronden verzoeker wenscht dat uwe Vergadering het zoodra mogelyk daarheen leide, dat de regering ten spoedigste op de intrekking van genoemde besluiten van den President der Vereenigde Staten van Venezuela aandringe en voorts dat daar behoorlyke en doeltreffende maatregelen worden genomen ten einde Curaçao tegen verdere represailles te vrywaren.

Ofschoon ten gevolge van het niet aanwyzen van de tydstippen, waarop de uitvoer van amunitie en de verdere geïncrimineerde handelingen hebben plaats gehad, het niet blykt of die handelingen niet zyn geschied toen ze geoorloofd waren, en er dus geene reden is voor de beschuldiging tegen den Gouverneur van Curaçao, van wien tot nu toe niet is gebleken, dat hy het vertrouwen onwaardig zou zyn, dat hy, naar de Commissie meent, te regt van de Nederlandsche Regering geniet, en het verzoekschrift gesteld is in een geest ongunstig voor Nederland en zeer ten gunste van een Staat door wien de Regering van Nederland en de Nederlandsche onderdanen gedurende de laatste jaren op zedelyk en stoffelyk gebied ernstig zyn gegriefd, zoo zelfs dat het verzoekschrift het aan Nederland ten kwade duidt dat een Nederlandsch eskader zich in de Venezolaansche wateren heeft vertoond en het aandringt om aan Curaçao de handelsvryheid te ontnemen, die iedere zelfstandige Staat voor zich handhaaft, om welke redenen uwe Commissie niet wil geacht worden den geest van dit verzoekschrift te beamen, meent zy dat het wenschelyk is en het in het belang der waardigheid van Nederland kan geacht worden inlichtingen te bekomen ten opzigte der feiten en beschouwingen in het verzoekschrift vermeld.

De Commissie heeft derhalve de eer voor te stellen dat uwe Vergadering besluite:

1°. het verzoekschrift ter inzage voor de leden ter griffie neder te leggen;

2°. afschrift van het verzoekschrift en van dit verslag te verzenden aan den Minister van Buitenlandsche Zaken, met verzoek om inlichtingen.

De heer Begram: Het regt van petitie is eén gewigtig regt der natie, maar juist daarom rust op de Kamer de pligt om te zorgen dat het niet ontaarde of tot misbruik aanleiding geve. Nu geloof ik dat, als wy ligtvaardig en zonder naauwgezet onderzoek aan alle verzoeken beginnen gevolg te geven, wy inderdaad gevaar loopen om den verkeerden weg op te gaan.

Nu hebben wy hier een onderwerp van eenig gewigt waarby het internationaal belang van Nederland betrokken is. Is het nu raadzaam, aan eene petitie, over welker toon en inhoud de Commissie zelf den staf breekt, een blyk van belangstelling te geven? Ik zoude dat verkeerd vinden; het zoude inderdaad worden de deur voor misbruik openzetten.

Op dien grond stel ik voor alleen nederlegging op de griffie ter inzage voor de leden en niet verzending aan den Minister om inlichtingen. Wil men nu later, als het adres is nedergelegd ter griffie, en men er een gezette studie van gemaakt heeft, een voorstel aan de Kamer doen, om inlichtingen te verkrygen, dan kan dit altyd nog geschieden.

Ik acht het gevaarlyk, om over een zoo aangelegen onderwerp eene beslissing te nemen, zoo als de Commissie voorstelt.

De heer van Eck: Ten opzigte van de quaestie,die het nu geldt, zeide de heer Begram, dat de Commissie — en daarover acht hy zich verwonderd — een verzoekschrift naar den Minister wil verzenden, waarover zy zelve den staf breekt.

Ik hoop den heer Begram nader in te lichten. Hadden wy met niets anders te maken dan met dit verzoekschrift, dan zou de Commissie de verzending naar de Regering niet voorgesteld hebben. Zy deed dit echter, niet omdat zy zooveel achting heeft voor den inhoud van dat stuk, maar omdat dat in verband staat met andere feiten.

De heer Begram is waarschynlyk niet bekend met de hevige en bittere taal, die in Venezuela tegen Nederland wordt gevoerd en met de opgeschroefde woorden, waarin men zich tegen Nederland daar heeft uitgelaten.

Ik geloof dat wy verpligt zyn, om, indien er klagten komen over de handelingen van Nederland ten opzigte van Venezuela, die te onderzoeken, opdat men niet zou kunnen beweren dat wy bedriegelyke handelingen pleegden tegen een anderen Staat, en den moed niet hadden voor hetgeen van deze zyde is geschied in het publiek uit te komen en daartoe de Regering om inlichtingen te vragen. Ik geloof te kunnen aantoonen dat er van de zyde van Nederland meer dan gewigtige grieven bestaan, wegens de onregtmatige handelingen sedert jaren door Venezuela tegen Nederland en zyne onderdanen gepleegd, en toch waagt men het van de zyde dier republiek tegen ons klagten in het midden te brengen en een toon aan te slaan, die, zonder twyfel door iedereen, na kennis genomen te hebben van de feiten, als onbetamelyk zal worden beschouwd. En omdat dit is geschied moeten wy waardigheid genoeg hebben om zulke beschuldigingen te onderzoeken, opdat de onwaarheid daarvan blyke.

Daarom heeft de Commissie voorgesteld om de zaak te verzenden naar de Regeering. Het zal dan kunnen blyken, of men het regt heeft Nederland op zulk eene onwaardige wyze te behandelen als is geschied.

De heer Begram: Wat nu Venezuela betreft, ik kan den heer rapporteur gerustestellen. Ik ben nooit in Venezuela geweest, de rapporteur is misschien veel meer met de zaken welke daar zyn voorgevallen bekend, maar dit weet ik wel, dat ik niet wil medewerken om een request, rakende zaken waarby het internationaal belang van ons land is betrokken, en dat in zulk een toon gesteld is als door de Commissie zelf wordt aangeduid, naar de Regering te verzenden om inlichtingen. Ik handhaaf daarom myn voorstel, om het tweede gedeelte van het advies der Commissie niet aan te nemen.

De heer Fabius: De vorige spreker is niet in Venezuela geweest; ik daarentegen wel en in zeer moeijelyke omstandigheden. Ik ben overtuigd dat er in Curaçao zeer vele zaken gebeurd zyn, waarover de Regering van Venezuela reden had ontevreden te zyn, vooral tegen de vele op la Vela de Coro gevestigde Curaçaoenaars en compagnons van vele kooplieden op Curaçao zelve, die geholpen hebben tot het invoeren van hetgeen in dien tyd door Venezuela als oorlogscontrabande werd beschouwd. Dien ten gevolge geloof ik, ook op grond van myne ondervinding op Curaçao en in Venezuela verkregen, dat het werkelyk van het hoogste belang is, dat die zaak streng onderzocht worde en, zoo men bevreesd mogt zyn voor internationale verwikkelingen, vind ik de zaak van zooveel belang dat zy dan in comité-generaal moest behandeld worden, want wy mogen niet langer de moeijelykheden toelaten die de Curaçaoenaars uit winstbejag Venezuela aandoen. Daaraan moet, in het belang van onze eer, paal en perk gesteld worden; een hoogst gestreng onderzoek acht ik dan ook, ik *herhaal het*, DRINGEND NOODZAKELYK.

De beraadslaging wordt gesloten.

De Vergadering vereenigt zich zonder hoofdelyke stemming met het voorstel om het stuk ter griffie neder te leggen.

Het *voorstel* van de Commissie voor de Verzoekschriften om aan die conclusie toe te voegen: "en verzending aan den Minister van Buitenlandsche Zaken om inlichtingen", in stemming gebragt, wordt met 31 tegen 28 stemmen verworpen.

---

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 24 September 1875.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 2 October a. s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

---

*Administratie van Financien.*

## Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 28 dezer, zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Twintig Duizend Gulden* (*ƒ* 20,000), betaalbaar *dertig dagen nazigt* en af te geven onder dagteekening van den 4 October daaropvolgende; zullende:

— het aanbod van agios, als gebruikelyk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.

— de hoegrootheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig Gulden* (*ƒ* 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (*ƒ* 5).

Die daarin gading hebben gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene biljetten van inschryving te vervoegen op bovengemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geïnformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 24 September 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

---

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Margarita Alvarez, Miguel A. Baralt, Tenaica Blomonte, R. A. Correa, Morris Cardoze, J. Cellemen & Co., Pow di Chandie, Sarah de Leon, Nicolas Danies Jr., Maria A. Geraldino, K. T. Heykoop, L. hermanos, Abraham D. Jesurun, Guillermo Leiva, F. J. Lindo, Juan Santa Larrazabal, Asuncion Marcano, C. G. Pinedo, Dolores Peres, J. P. Raven, José A. Serrano.

Curaçao den 24 September 1875.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

---

## SPAAR- EN BELEENBANK.

BY Gouvernements Besluit van Donderdag den 23 September 1875 No. 395 is goedkeuring verleend aan de verandering van Artikel 17 der Statuten voor de Spaar- en Beleenbank van Curaçao.

Met deze verandering, door de leden der Instelling in de buitengewone vergadering van Woensdag den 22 September jl. vastgesteld en aangenomen, is aan vermeld Artikel 17 meerder uitbreiding gegeven, waardoor het thans gebracht wordt onder de volgende bewoordingen:

"De Bestuurders genieten geene geldelyke "belooning en zyn voor geene schade of ver-"liezen verantwoordelyk dan in geval van "opzettelyk verzuim.

"Echter is de Algemeene Vergadering be-"voegd om aan den nieuw te benoemen Voor-"zitter eene tegemoetkoming toe te leggen "van hoogstens *ƒ* 600.— 's jaars."

Aan belanghebbenden wordt by deze van de gemaakte verandering en de daarop verkregen goedkeuring bekendmaking gedaan.

Curaçao den 24 September 1875.
De Secretaris der Spaar- en Beleenbank,
J. P. FUHRING.

---

DE debiteuren aan den faillieten boedel van de firma *MANGUAL & Co.* en den eenigst bekenden vennoot dier firma MANUEL MANGUAL worden hierby aangemaand om binnen veertien dagen van af heden hunne schulden te komen aanzuiveren, tot welk einde de ondergeteekende dagelyks met uitzondering van Zater- Zon- en feestdagen zal vaceren.

Zy die op de publieke verkooping van dien boedel goederen gekocht en dezelve nog niet afgehaald of voldaan hebben, worden verzocht zulks ten spoedigste te doen.

Crediteuren worden verzocht hunne schuldvorderingen aan den ondergeteekende in te leveren.

Curaçao 24 September 1875.
De Curator,
A. M. CHUMACEIRO Az.

---

## AVISO.

EL que subscribe Consignatario de los efectos salvados del Bergautin Italiano ITALO participa al público que la venta de ellos continuará el 28 de los corrientes y que las preudas de oro y plata se venderan en la oficina del Sr. Cónsul de Italia.

Curaçao 24 Setiembre de 1875.
JEAN MATTEY.

---



## GETROUWD:

SAMUEL C. HENRIQUEZ
MET
LEONOR A. JESURUN.

Curaçao den 22 September 1875.

Kennisgeving aan familie, vrienden en bekenden.

---

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 25 September 1875.
De Heer Mr. Sol. C. Henriquez.

---

## C U R A Ç A O.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*September.*

17 ned. boot Look out, Torbed, Bonaire.
18 „ bark Experiencia, 9 t., Nicolaas, Bon.
„ schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
„ bark Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
20 „ schr. Maraya, 38 t., Gomez, Aruba.
„ „ Sarah, 68 t., v. Grieken, St. Th.
ven. „ Amistad, 27 t., Namias, Pto.Cab.
„ bark Parrands, 14 t., Perez, „
dom. schr. Perseverancia, 35 t., Cherizole, St. Thomas.
ned. „ Juliet, 49 t., Hueck, La Guayra.
21 eng. stoomb. Caribbean, 1185 t., Sandrey, St. Thomas.
ned. schr. Isabel, 95 t., Willems, St. Dom.
„ bark Minerva, 9 t., Gaërste, Aruba.
22 „ schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
„ bark Experiencia, 9 t., Nicolaas, Bon.
ned. bark Graciella, 8 t., Martis, Bonaire.
„ boot Look out, Torbed, Bonaire.
23 „ bark Nicasia, 5 t., Francees, Bonaire.
„ boot Zuhé, de Groot, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*September.*

17 ven. schr. Isabel Antonia, Vasquez.
18 ned. bark Experiencia, Nicolaas.
„ schr. Francisca, Piar.
ven. „ Porteña, Dubuc.
ned. bark Nicasia, Francees.
„ „ Graciella, Martis.
„ boot Lookout, Torbed.
20 „ schr. Josefina, Martis.
„ „ Juliette, Hueck.
21 „ „ Julia, Eisenbeil.
„ „ Carmelita, Schoonewolff.
eng. stoomb. Caribbean, Sandrey.
22 ned. schr. Francisca, Piar.
ven. bark Sofia, Ares.
ned. „ Experiencia, Nicolaas.
23 „ „ Minerva, Gaerste.
„ „ Graciella, Martis.
„ boot Lookout, Torbed.
ven. bark Dolores, Yarsagaray.
ned. schr. Telegrafo, Alders.
„ „ Maraya, Gomez.
„ bark Industrie, Booi.

AANGEKOMEN: Zondag, den 19, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Sarah*, Kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indië;

Dinsdag, van Liverpool, laatst van St. Thomas, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Caribbean*, Kapitein *Sandrey*, en is denzelfden dag, des namiddags, naar Colon over Savanilla vertrokken.

De *Caribbean* heeft op de reis van Liverpool naar St. Thomas, waar het den 11 dezer aankwam, zware schade bekomen, tengevolge van een hevigen storm op den 5 en 6. De sloepen en andere voorwerpen werden door de zee van het dek weggeslagen; drie officieren bekwamen vry zware verwondingen en kneuzingen en twee matrozen werden over boord geslagen, en verdronken.

VERTROKKEN: Dinsdag, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Carmelita*, Kapitein *Schoonewolff*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indië.

Lading met de *Caribbean* van Europa: 637 kisten en balen koopmanschappen voor Curaçao.

Lading met de *Caribbean* naar Europa: 25 zakken koffie, 110 kisten aloë en 1 kist ongezuiverd goud.

Met de brievenmaal hebben wy Nederlandsche Couranten ontvangen tot 30 Aug., Surinaamsche Couranten tot 2 en St. Thomas Couranten tot 11 dezer, met berichten van New York en uit Europa tot 10. Met de *Caribbean* St. Thomas Couranten tot 15 Sept.

Uit berichten in de St. Thomas Courant van 15 dezer blykt dat men op Barbados zwaar weder ondervonden heeft. In den namiddag van den 8 pakten zich zware wolken te zamen in het Noorden en Noordwesten; in den avond veranderde de wind en waaide hevig uit het Zuidwesten; omstreeks 2 ure in den morgen van den 9 verhief zich de wind tot een volkomen storm en waaide met hevigheid landwaarts, doch veroorzaakte gelukkiglyk op het land geen belangryke schade. Langs de haven, aan de timmerwerven ondervond men echter de uitwerking van den storm. Vier schepen werden op strand geworpen en de baai was overdekt met het wrak van vernielde boten, houtwaren en dergelyke voorwerpen.

Op St. Kitts heeft het uit het Zuidoosten sterk gewaaid en was de zee zeer onstuimig, waardoor een schoener op strand geworpen en een boot stuk geslagen werd.

Ook op St. Vincent heeft op den 8 September een hevige storm uit het Zuidwesten gewaaid, vergezeld van stortregens en onweder. De straten liepen geheel onder water; bruggen, huizen en een aantal vee werden door de rivier weggesleept; en vyf schepen in de haven werden op strand geworpen. Men vreesde dat de in de buitendistricten veroorzaakte schade groot zal zyn. Van daar had men nog geene berichten.

De R. M. S. *Shannon* verliet Colon op den 6 dezer en strandde op den 8 op de Pedro Bank, 60 mylen van Jamaica. De Britsche oorlogschepen *Dryad* en *Heron* en het stoomschip van de W. I. & P. Telegraph Company *Investigator* vertrokken dadelyk om de *Shannon* hulp te verleenen. Den 12 September kwam de *Investigator* te Kingston, Jamaica, aan, met 100 man van het scheepsvolk en gedeelte van de lading, grootendeels geavarieerd, en andere voorwerpen van de *Shannon*. Volgens berichten van Kingston van 14 Sept. was het schip niet te redden. Het verongelukken van de *Shannon* is een groot verlies voor de R. M. S. Company en ook voor de reizigers. Niet lang geleden heeft dit schip de reis van Southampton naar St. Thomas in elf dagen volbracht.

## Koninklyke Nederlandsche Marine.

BENOODIGD zynde voor Z. M. Zeemagt alhier *wekelyks* eene hoeveelheid van p. m. 100 kilogrammen *Patatters* (zoete aardappelen) en 12 kilogrammen *gedroogde Uijen*, of, by gebreke van patatters, eene evenredige hoeveelheid *Banannen* of *Aardappelen*, noodigt de Stations-Kommandant diegenen uit, die genegen mogten zyn de levering van bovengenoemde artikelen wekelyks (of *zooveel mogelyk wekelyks*) op zich te nemen, zich vóór of op *maandag* den 27 *dezer* schriftelyk of mondeling by den ondergeteekende aantemelden, met opgave der bedongen wordende pryzen.

Curaçao den 6 September 1875.

De Kapitein Luitenant ter zee,
Stations-Kommandant voornoemd,
H. J. S. VAN DER SLOOT.

## Openbare Verkooping

OP Woensdag den zesden October a. s., des middags om 12 uur, in het lokaal der Spaar- en Beleenbank alhier, van EEN STUK GRONDS met de daarop staande WONING, gelegen in het Stadsdistrikt, Overzyde dezer haven, in de eerste Wyk, op den berg, ten name staande van Mejufvrouw *Clementina Pensu*.

De verkoopconditien liggen ten kantore van den Notaris den Heer *J. W. Heldewier Vignon* ter inzage van belanghebbenden.

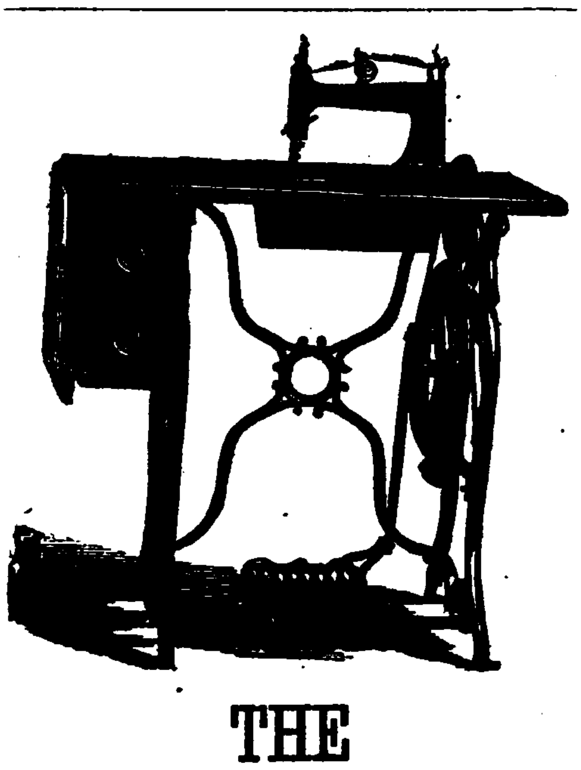
Curaçao den 17 September 1875.

## AVISO.

LOS infraescritos, apoderados para liquidar los negocios del Señor B. DE SOLA, comerciante de esta plaza, invitán á sus deudores á presentarse á saldar sus cuentas dentro del término de tres meses.

Ofrecen al mismo tiempo en venta las existencias en mercancías á precios de realizacion, al contado, y la cómoda y deliciosa casa habitacion, con ocho casitas exteriores, sita en Pietermaai, N°. 184.

Curazao 1°. Julio de 1875.
M. DE SOLA.
J. J. PIETERSZ.



## THE NEW-BUCKEYE.

## MÁQUINAS DE COSER DE SUPERIOR CALIDAD,

DE DOBLE PESPUNTE,
CON LANZADERA,
MANEJABLE
CON CIGUEÑA
Y
CON PEDAL,
de venta
en Casa de
*SAMUEL CURIEL.*

NAMENS het Bestuur der *Algemeene Maçonnieke Begraafplaats* wordt hierby bekend gemaakt, dat de Heer *E. C. Tramm* aangesteld is tot Bewaarder en Doodgraver by die Begraafplaats.

Curaçao den 15 September 1875.
De Secretaris,
L. L. KRANWINKEL.

## PLAN

**eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.**

*Eerste Prys.*—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

*Tweede Prys.*—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers á *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

## BEKENDMAKING.

AANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen á 75 cents per okshoofd, en myne waterkanos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okshoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.
ISAAC PINEDO Jr.

## TE KOOP

**ter dezer Drukkery,**

á 25 centen kontant,
TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.
HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*
WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.
FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

## TE KOOP

**by C. J. & A. W. NEUMAÑ,**

*à kontant,*

**Manilla Sigaren.**

## TE KOOP

**by C J & A. W. NEUMAÑ, tegen billyke pryzen,**

CAMPAGNE'S Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch-Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch-Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol-Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch-Hoogduitsch-Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

## Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0. 50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

## Te koop á kontant, by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
OUDE RUM by damejeanen.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

VOLCANIC MEDICINES WHICH convulse the System by their violent Cathartic action, must not taken for Constipation. The mild, sooting and painless operation of

**Tarrant's Seltzer Aperient.**

is exactly what is required, and will speedly cure the most chronic cases.

*Sold by all Druggists.*

*Píldoras y Ungüento Holloway,*
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

VRIEND VAN IEDER EEN



## PILLEN HOLLOWAY

*Verzwakking der Zenuwen.*—Geen gedeelte van de ligchaamsgesteldheid eischt meer zorg dan het zenuwgestel, waarop de gezondheid en het leven zelf berust. Deze Pillen zyn de beste regulateurs en versterkers der zenuwen en in het algemeen het gezondste zuiverende geneesmiddel. Misselykheid, scheele hoofdpyn, duizelingen, verdooving en de neerslagtigheid van den geest worden door deze Pillen genezen. Zy verdryven dadelyk de noodlottige teekenen der moeijelyke spysvertering, de maagpynen, de zwaarlyvigheid, de uitzetting van den onderbuik en zegevieren over een grilligen eetlust of de trage ingewanden, de gewone voorboden van de ongesteldheid van het zenuwgestel. De Holloway's Pillen worden byzonder aanbevolen aan de veelzittende en weinig bewegingnemende menschen, van wien het zenuwgestel langzamerhand verzwakt en ziekelyk wordt, tenzy die van tyd tot tyd een of ander krachtherstellend middel gebruiken, zoo als de Holloway Pillen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

*Gedrukt ter Drukkery van*
*A. L. S. MULLER &*
*C. J. & A. W. NEUMAN, Fz.*